

Usporiadateľská zmluva

uzavretá podľa ustanovenia § 577 a nasl.
v spojení s § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka
(zákon č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov)

medzi

Obchodné meno (názov): **COMMUNICATE s.r.o.**
Sídlo: **Palárikova 31, 811 04 Bratislava**
Zastúpené: **Dorota Hrančíková - splnomocnenec**
IČO: **47506318**
DIČ: **2024049148**
Bankové spojenie:
IBAN:

(ďalej len „Produkcia“)

a

Obchodné meno (názov): **MĚSTSKÁ KULTURNÍ ZAŘÍZENÍ LITOMĚŘICE**
Sídlo: **NA VALECH 2028, 412 01 LITOMĚŘICE**
Zastúpené: **ING. VĚRA KMONÍČKOVÁ - ŘEDITELKA**
IČO: **44557141**
DIČ: **CZ44557141**
Bankové spojenie:
IBAN:
BIC:

ďalej len „Usporiadateľ“

Preambula

1. **Produkcia** prehlasuje, že je na základe osobitnej zmluvy s Richardom Müllerom vlastníkom výhradných a exkluzívnych práv viažucích sa na koncertné vystúpenia v rámci turné „TO NAJLEPŠIE TOUR“ speváka Richarda Müllera a sprievodnej skupiny, konajúce sa na území Českej republiky v r. 2017. **Produkcia** rovnako prehlasuje, že na účely plnenia tejto zmluvy je oprávnená zastupovať záujmy iných výkonných umelcov a tretích osôb.
2. **Usporiadateľ** je organizátorom koncertu Richard Müllera v Českej republike v zmysle podmienok uvedených v tejto zmluve.

Článok I. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je spolupráca zmluvných strán pri realizácii koncertného vystúpenia v rámci turné Richard Müller To najlepšie tour v r. 2017 (ďalej len „Turné“) výkonného umelca (speváka) pána Richarda Müllera (ďalej len „Výkonný umelec“). Výkonný umelec bude sprevádzaný výkonnými umelcami sprievodnej hudobnej skupiny (ďalej len „Iní Výkonní umelci“).

Článok II. Závazky zmluvných strán

1. **Produkcia** sa touto zmluvou za podmienok uvedených v nej nižšie a za odplatu zaväzuje vo vlastnom mene zariadiť pre **Usporiadateľa** na jeho účet obchodnú záležitosť - vytvorenie umeleckých výkonov **Výkonného umelca**

spolu s inými Výkonnými umelcami na koncertoch usporiadaných Usporiadateľom. Umeleckými výkonmi podľa predchádzajúcej vety Výkonný umelec a iní Výkonní umelci predvedú hudobné diela s textom / bez textu, spevom.

2. Usporiadateľ sa touto zmluvou za podmienok uvedených v nej nižšie zaväzuje za zariadenie obchodnej záležitosti uvedenej v bode 1 tohto článku zaplatiť produkcii odplatu a ďalej ako usporiadateľ verejného kultúrneho podujatia (konkrétne koncertu) usporiadať koncert Výkonného umelca a iných Výkonných umelcov (ďalej len „Výkonní umelci“).

Článok III. Konkrétne povinnosti Produkcie

1. Produkcia sa zaväzuje zariadiť vytvorenie umeleckých výkonov Výkonného umelca v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy, a to konkrétne:

Miesto: Dům kultury, Na Valech 2028, Litoměřice

Dňa: 18.4.2017 o 19:00 (podľa voľby Produkcie môže byť koncert prerušený 1 prestávkou).

2. Produkcia je povinná zabezpečiť účasť Výkonných umelcov v mieste konania koncertu v čase nevyhnutne potrebnom pred začiatkom koncertu, vrátane dopravy Výkonných umelcov a ich kompletného sprievodu. Použitie vlastnej dopravy Výkonných umelcov a/alebo ich kompletného sprievodu tým nie je vylúčené.

3. Produkcia je povinná zabezpečiť osvetlenie a ozvučenie koncertu vrátane dopravy na miesto konania koncertu v deň konania koncertu v čase podľa svojej voľby. Produkcia je povinná zabezpečiť dodanie a montáž osvetlenia a ozvučovacej techniky podľa svojej voľby v deň konania koncertu v čase podľa svojej voľby. Produkcia je však povinná splniť povinnosti podľa predchádzajúcich dvoch viet tak, aby bolo následne možné vykonať zvukovú skúšku v čase, ktorý určí Produkcia tak, aby Usporiadateľovi bolo umožnené v čase 60 minút pred začiatkom každého koncertu poskytnúť divákovi prístup do miesta koncertu.

4. Produkcia nie je povinná, len oprávnená, využiť akékoľvek technické, ozvučovacie, prípadne iné zariadenie dostupné v mieste konania koncertu. Produkcia zabezpečí osvetlenie a ozvučenie vlastným dodaným technickým vybavením na základe schváleného vizuálu koncertu, zvukovej a svetelnej réžie.

5. Usporiadateľ berie na vedomie a výslovne súhlasí s tým, že Produkcia je oprávnená plniť záväzky podľa tejto zmluvy aj prostredníctvom tretej osoby, resp. tretích osôb.

6. Usporiadateľ sa zaväzuje zabezpečiť predaj vstupeniek na koncert cez miestne pokladne a výhradne prostredníctvom predajnej siete Ticketportal.cz (www.ticketportal.cz, prevádzkovaná spoločnosťou IRSnet CZ, s.r.o., Politických vězňů 934/15, 110 00 Praha 1, IČO: 26732122, DIČ: CZ26732122). Usporiadateľ berie na vedomie, že za takýto predaj vstupeniek prináleží predajnej sieti provízia vo výške 8% bez DPH z celkového objemu predaných vstupeniek predaných prostredníctvom tejto predajnej siete.

Článok IV. Konkrétne povinnosti Usporiadateľa

1. Usporiadateľ sa zaväzuje usporiadať koncerty na vlastný účet.

2. Usporiadateľ je povinný zabezpečiť miesto konania koncertu uvedené v čl. III bod 1 tejto zmluvy, a to po dobu nevyhnutne nutnú na prípravu koncertu, počas koncertu a jeho likvidáciu, a to v čase od 10:00 hod až do skončenia koncertu a úplného naloženia aparatúry do prepravných automobilov.

Usporiadateľ je voči Produkcii povinný zabezpečiť aby:

- miesto konania koncertu umožňovalo bezpečnú a zdravú nezávadnú účasť Výkonných umelcov, Produkcie a ich sprievodu (vrátane osôb zabezpečujúcich obsluhu techniky);
- miesto konania koncertu bolo vhodné pre vytvorenie umeleckých výkonov Výkonných umelcov;
- miesto konania koncertu nevykazovalo žiadne nedostatky spôsobilé zničiť, znehodnotiť alebo poškodiť osvetľovaciu alebo ozvučovaciu techniku alebo iné predmety vnesené do miesta konania Výkonnými umelcami, Produkciiou a ich sprievodom (vrátane osôb zabezpečujúcich osvetlenie, ozvučenie koncertu a zvukovú réžiu).

3. Usporiadateľ sa voči Produkcii osobitne zaväzuje zabezpečiť prístup do miesta konania koncertu v čase podľa čl. IV bod 2 tejto zmluvy. Usporiadateľ je povinný zabezpečiť, aby v čase podľa predchádzajúcej vety do vykonania potrebného bolo Produkcii k dispozícii 6 fyzicky zdatných osôb za účelom prenosu a montáže predmetov nevyhnutných k realizácii koncertu. Tieto osoby musia byť Produkcii k dispozícii aj po skončení

- koncertu, t.j. najneskôr 15 minút po skončení koncertu do úplnej demontáže a úplného naloženia všetkých predmetov a súčastí koncertu do prepravných automobilov. Za montáž a demontáž vnesených predmetov zodpovedá Produkcia.
4. Usporiadateľ je povinný zabezpečiť prítomnosť a súčinnosť elektrikára (vrátane prístupu a poskytnutia elektrickej energie tak, ako to bude konkretizované v Prílohe č. 2 tejto zmluvy) v mieste konania koncertu od 11:00 hod v deň začatia príprav a montáže koncertu a do 2 hodín od jeho skončenia.
 5. Usporiadateľ je pri ovládaní osvetlenia koncertnej sály pred koncertom a po koncerte povinný postupovať v súlade s pokynmi Produkcie, t.j. na výslovný pokyn Produkcie zapínať/vypínať svetlo v koncertnej sále.
 6. Usporiadateľ sa zaväzuje poskytnúť návštevníkom koncertu prístup do miesta konania koncertu (vpúšťanie divákov do sály) až na základe výslovného súhlasu Produkcie, po ukončení zvukovej skúšky a príprav koncertu.
 7. Usporiadateľ zodpovedá za a je povinný zabezpečiť utvorenie vhodných podmienok na uskutočnenie podujatia, zachovania poriadku počas jeho priebehu, dodržanie príslušných autorskoprávných, daňových, zdravotno-hygienických, požiarnych, bezpečnostných a iných právnych predpisov a umožnenie výkonu dozoru na to oprávneným orgánom.
 8. Usporiadateľ sa zaväzuje zabezpečiť získanie / udelenie všetkých prípadne potrebných povolení, schválení, súhlasov a rozhodnutí orgánov verejnej správy a kontrolných orgánov potrebných k usporiadaniu koncertu (t.j. iných ako uvedených v bode 7 tohto článku tejto zmluvy).
 9. Usporiadateľ je povinný dodržať všetky technické podmienky tak, ako sú uvedené v Prílohe č. 2 tejto zmluvy.
 10. Usporiadateľ je povinný vyhradiť pre Produkciu pre potreby umiestnenia zvukovej réžie a osvetľovacej réžie 8 miest v strede posledného radu sály a 8 miest v strede predposledného radu.
 11. Usporiadateľ sa voči Produkcii zaväzuje zabezpečiť ochranu miesta konania koncertu, osobitne Výkonných umelcov, Produkcie a ich sprievodu, ako aj ochranu všetkých automobilov Výkonných umelcov, Produkcie a ich kompletného sprievodu. Usporiadateľ sa osobitne voči Produkcii zaväzuje zabezpečiť prítomnosť bezpečnostnej služby v dostatočnom počte pred vstupom a v mieste konania koncertu (a to podľa potreby aj v oblasti pred pódium a v oblasti zákulisia a šatní). Usporiadateľ je povinný zabezpečiť všetkými dostupnými organizačnými prostriedkami možnosť plynulého prízjazdu ku vchodu miesta koncertu určeného pre Výkonných umelcov, Produkcie a ich sprievodu v čase zvukovej skúšky a v čase cca. 1 hodinu pred začiatkom koncertu.
 12. Usporiadateľ je voči Produkcii povinný zabezpečiť pri vstupe do miesta konania koncertu alebo na inom mieste určenom po dohode s Produkciou umiestnenie 2 stolov s 2 stoličkami za účelom predaja CD nosičov výkonných umelcov a ďalších propagačných predmetov.
 13. Usporiadateľ je povinný vo vzťahu k Produkcii zabezpečiť, aby sa v dobe konania zvukovej skúšky Výkonného umelca a iných Výkonných umelcov v mieste konania koncertu nevyskytovali žiadne osoby s výnimkou Výkonných umelcov, Produkcie, ich sprievodu, elektrikára a iných zamestnancov alebo poverených osôb Usporiadateľa.
 14. Usporiadateľ je povinný odo dňa uzavretia tejto zmluvy minimálne v pravidelných 1-2 týždňových intervaloch informovať Produkciu prostredníctvom e-mailu o pripravách k realizácii koncertov (napr. o predpredaji vstupeniek, technickom zabezpečení koncertov, a pod.). E-mailová adresa Produkcie pre komunikáciu s ňou je office.communicate@gmail.com, E-mailová adresa Usporiadateľa pre komunikáciu s ním je programy@mkz-ltm.cz.
 15. Usporiadateľ berie na vedomie, že reklamnú a marketingovú propagáciu koncertu zabezpečuje výhradne Produkcia, a v tejto súvislosti má Produkcia výhradné právo propagovať v mieste konania koncertu (v koncertnej sále, vo vstupných priestoroch (vestibul, predsálie a pod.)) svojich reklamných a marketingových partnerov, a to spôsobom podľa svojej voľby. Usporiadateľ je oprávnený usporiadať koncerty za podpory vlastných sponzorov. Na propagáciu akýchkoľvek prípadných partnerov Usporiadateľa, ktorých reklamu je Usporiadateľ oprávnený umiestniť v mieste konania koncertov s výnimkou pódia a bezprostredne priľahlých plôch pódia (v týchto priestoroch Usporiadateľ nie je oprávnený umiestniť žiadne reklamné logá, slogany ani iné formy reklamy), je Usporiadateľ povinný vopred získať písomný súhlas Produkcie. Usporiadateľ je oprávnený propagovať svojich prípadných reklamných partnerov a sponzorov len na základe písomnej dohody s Produkciou a výlučne Produkciou odsúhlaseným spôsobom.

16. Usporiadateľ sa zaväzuje použiť na akékoľvek reklamné a marketingové účely propagácie koncertu výhradne vizuál, ktorý Usporiadateľovi dodá Produkcia. Na umiestnenie reklamných partnerov Usporiadateľa vo vlastnej mediálnej kampani realizovanej Usporiadateľom na jeho účet alebo na akékoľvek zmeny vizuálu, je Usporiadateľ povinný vyžiadať si písomný súhlas od Produkcie.

17. Usporiadateľ nie je oprávnený umelecké výkony Výkonného umelca a iných Výkonných umelcov zaznamenať a umožniť ich zaznamenanie (netýka sa nahrávania prostredníctvom divákov na mobilné telefóny).

18. Usporiadateľ sa voči Produkcii zaväzuje na svoje náklady vykonať všetky potrebné opatrenia, ktoré od neho možno rozumne požadovať, aby nedošlo k ohrozeniu alebo porušeniu práva na ochranu osobností Výkonných umelcov vrátane ich autorských práv a ich práv výkonných umelcov. Usporiadateľ sa najmä zaväzuje zakázať vstup na koncert osobám, ktoré sú vybavené technickými zariadeniami na vyhotovovanie zvukových, obrazových alebo zvukovo-obrazových záznamov alebo fotografií (obrazových snímok) s výnimkou mobilných telefónov:

- okrem osôb vyhotovujúcich obrazové snímky alebo obrazové a zvukové záznamy na úradné účely v zmysle ustanovenia § 12 ods. 2 OZ;
- okrem osôb vyhotovujúcich obrazové snímky, obrazové a zvukové záznamy podľa ustanovenia § 12 ods. 3 OZ primeraným spôsobom pre vedecké a umelecké účely a pre tlačové, filmové, rozhlasové a televízne spravodajstvo;
- okrem osôb vyhotovujúcich uvedené záznamy (ako aj zvukovo-obrazové záznamy) v súlade s Autorským zákonom (zákon č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon)), najmä jeho príslušnými ustanoveniami o tzv. zákonných licenciách a
- okrem prípadu, ak tak stanovuje iný všeobecne záväzný právny predpis.

Usporiadateľ sa zaväzuje dbať na to, aby tieto osoby:

- vyhotovovali záznamy a/alebo obrazové snímky primeraným spôsobom bez rozporu s oprávnenými záujmami Výkonných umelcov (s výnimkou použitia na úradné účely);
- nepostupovali v rozpore s bežným využitím hudobných diel s textom / bez textu resp. umeleckých výkonov;
- neodôvodnene nezasahovali do právom chránených záujmov autora/autorov predvádzaných hudobných diel s textom / bez textu a do právom chránených záujmov Výkonného umelca a iných Výkonných umelcov;
- v podstatnej miere nenarušili priebeh koncertu, a najmä aby pri tom nerušili Výkonných umelcov pri vytváraní ich umeleckých výkonov, pri príprave a skončení a súvisiacom odpočinku.

Vytvorenie záznamov, obrazových, zvukových a zvukovo-obrazových snímok podľa predchádzajúcej vety mimo úradných účelov je však možné iba počas predvedenia hudobných diel na koncerte, ktoré určí Produkcia. Produkcia oznámi Usporiadateľovi najneskôr v čase zvukovej skúšky o ktoré hudobné diela sa jedná.

19. Usporiadateľ sa zaväzuje, že nebude vyhotovovať akýkoľvek obrazový a/alebo zvukový a/alebo zvukovo-obrazový záznam umeleckých výkonov vytváraných počas koncertu a rovnako nebude živé umelecké výkony vytvárané počas koncertu prenášať akýmkoľvek spôsobom mimo priestoru koncertnej sály (napr. na obrazové plátno nachádzajúce sa v alebo mimo koncertnej sály a pod.). Výnimka z tohto zákazu je možná po dohode s Produkciou.

20. Usporiadateľ sa zaväzuje na svoje náklady zakázať vstup na koncert osobám ozbrojeným alebo vybaveným predmetmi, ktoré môžu byť s ohľadom na ich povahu použité ako zbraň, a to i v prípade, ak sa tieto osoby preukážu vstupenkou. Pre prípad, že sa takéto osoby zúčastnia koncertu, zaväzuje sa Usporiadateľ ich ďalšiu účasť primeraným spôsobom znemožniť.

21. Usporiadateľ sa zaväzuje Produkcii poskytnúť uzamykateľné a stavebne oddelené šatne, každú s minimálne jednou elektrickou zásuvkou 220 V, a to v počte 4 miestností pre celkovo 24 osôb. Tieto šatne musia byť prístupné po celú dobu koncertu, ako aj v dobe od 10:00 hod v deň konania sa koncertu až do odjazdu automobilov s technikou, a to výlučne pre Výkonných umelcov, Produkciiu a ich sprievod. Minimálne 2 z uvedených šatní musia obsahovať zrkadlo a umývadlo s tečúcou vodou a musia byť situované v rámci možností v minimálnom dosahu toaliet. Usporiadateľ sa súčasne s poskytnutím šatní podľa tohto bodu zaväzuje poskytnúť produkcii 10 čistých froté uterákov.

22. Usporiadateľ je povinný oboznámiť Produkciiu v primeranom čase pred začatím koncertu s nevyhnutnými usporiadateľskými, prevádzkovými, technickými a bezpečnostno-technickými, hygienickými, protifajčiarskymi a inými protitoxikomanskými opatreniami, ktoré môžu ovplyvniť vytvorenie umeleckých výkonov a/alebo bezpečnú účasť Výkonných umelcov v procese vytvárania umeleckých výkonov. Usporiadateľ sa voči Produkciiu zaväzuje zabezpečiť nerušené tvorivé prostredie pre vytvorenie umeleckých výkonov na koncerte.

23. Usporiadateľ je voči Produkcii povinný zabezpečiť, aby nedošlo k žiadnej škode (najmä odcudzenie, strata, znehodnotenie, poškodenie) na predmetoch vnesených Produkciou, Výkonnými umelcami a ich sprievodom do miesta koncertu a na ich vlastných predmetoch.

24. Usporiadateľ sa zaväzuje poskytnúť Produkcii minimálne 8 voľných vstupeniek na koncert pre účely mediálnej kampane, a to najneskôr 60 dní pred dňom konania koncertu.

25. Usporiadateľ je povinný zabezpečiť predaj vstupeniek na koncert v prípade predaja vstupeniek prostredníctvom predpredajnej siete Ticketportal.cz a v obvyklých predpredajných miestach koncertov v danom meste (kamenné obchody, pokladne miesta koncertu, informačné centrá a pod...)

26. Usporiadateľ sa zaväzuje Produkcii zabezpečiť poskytnutie primeraného občerstvenia určeného v Prílohe č. 3 tejto zmluvy, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou, a to za účelom jeho poskytnutia Produkcii, Výkonným umelcom a ich sprievodu v čase pred, ako aj po koncerte; a to v priestore určenom po dohode s Produkciou, podľa možnosti v blízkosti šatní, s kapacitou minimálne 20 osôb.

Článok V. Odplata

1. Za zariadenie vytvorenia umeleckých výkonov podľa čl. III bod 1 tejto zmluvy prináleží Produkcii nasledovná odplata:

Za koncert dňa 18.4.2017 v Dome kultúry v Litoměřicih sumu 11 000 Eur.

Produkcia je neplatca DPH, čiastka je konečná.

2. Odplatu uvedenú v bode 1 je Usporiadateľ povinný odchylné od ustanovenia § 587 ods. 2 Obchodného zákonníka zaplatiť Produkcii na základe vystavenej faktúry nasledovne:

- a) Do 18.2. 2017 zálohovú čiastku vo výške 3 300 Eur;
- b) Do 15.4. 2017 zálohovú čiastku vo výške 7 700 Eur.

V prípade, že Usporiadateľ nezaplatí celkovú odmenu Produkcii do 15.4.2017 (zaplatením sa rozumie pripísanie čiastky úplaty na účet Produkcie) je Produkcia oprávnená odoprieť zriadenie obchodnej záležitosti a / alebo odstúpiť od tejto zmluvy.

3. V odplate podľa bodu 1 je zahrnutá aj náhrada všetkých nákladov Produkcie.

4. Usporiadateľ sa povinnosti a záväzky podľa tejto zmluvy zaväzuje plniť, pokiaľ táto zmluva výslovne nestanovuje niečo iné, bez nároku na odplatu a na svoje náklady.

Článok VI Autorské právo

1. Usporiadateľ sa zaväzuje požiadať a získať súhlas na použitie hudobných diel s textom / bez textu chránených Autorským zákonom ich vykonaním podľa tejto zmluvy a zaplatiť odmenu za ich použitie, to všetko vo vzťahu k Ochramnému svazu autorskému (OSA), v súlade s jeho povinnosťou - zodpovednosťou za dodržiavanie autorskoprávných predpisov resp. zabezpečiť dodržanie tejto povinnosti iným spôsobom. Zoznam hudobných diel s textom / bez textu, ktoré budú použité verejným neprivátnym vykonaním (tzv. play list s uvedením názvu diela, autora/ov hudby, autora/ov textu, prípadných spracovateľov a aranžérov hudby a/alebo textu) dodá Produkcia Usporiadateľovi najneskôr 14 dní po dni uskutočnenia sa koncertu.

Článok VII., Doba uzavretia zmluvy. Ukončenie zmluvy.

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa jej podpisu oboma zmluvnými stranami do splnenia záväzkov v nej uvedených.

2. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že Usporiadateľ je oprávnený túto zmluvu zrušiť zaplatením odstúpeného. V takomto prípade sa táto zmluva zrušuje od doby svojho uzavretia, keď Usporiadateľ oznámi Produkcii, že toto právo využíva a určené odstúpené zaplatí. Odstúpené predstavuje: v čase viac ako 60 dní pred dňom koncertu sumu 60% odplaty podľa článku V. bod 1 tejto zmluvy a v čase kratšom ako 60 dní 95%. Zmluvné strany sa dohodli na

modifikácii aplikácie ustanovenia § 355 ods. 2 Obchodného zákonníka tak, že zrušenie tejto zmluvy zaplatením odstúpného je možné aj v prípade čiastočného splnenia záväzkov (článok II. tejto zmluvy) ktoroukoľvek zo zmluvných strán. V takomto prípade zmluvná strana, ktorá čiastočne plnila, má nárok na vrátenie poskytnutého plnenia podľa ustanovení o bezdôvodnom obohatení (§ 451 a nasl. OZ).

3. Zmluvné strany sa dohodli na vylúčení aplikácie ustanovenia § 589 Obchodného zákonníka, a teda žiadna zo zmluvných strán nie je oprávnená túto zmluvu vypovedať.

4. Zmluvné strany sú oprávnené predčasne ukončiť túto zmluvu písomnou dohodou.

5. Produkcia je oprávnená odoprieť alebo prerušiť zariadenie obchodnej záležitosti až do odstránenia porušenia povinnosti zo strany Usporiadateľa a/alebo po neodstránení porušenia povinnosti ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej Usporiadateľovi Produkciou odstúpiť od tejto zmluvy, ak Usporiadateľ poruší ktorúkoľvek z jeho povinností uvedených v článku IV. body 2 - 4, 7, 9,10, 24 a 25 tejto zmluvy; nárok Produkcie na náhradu škody v plnej výške a na zaplatenie zmluvnej pokuty tým nie je dotknutý.

6. V prípade neuskutočnenia koncertu v dôsledku porušenia povinnosti podľa tejto zmluvy Usporiadateľom je tento povinný uhradiť Produkcii 100% čiastky odplaty pripadajúcej na tento koncert ako zmluvnú pokutu s tým, že právo Produkcie na náhradu škody v plnej výške tým nie je dotknuté; okolnosti vylučujúce zodpovednosť vylučujú povinnosť platiť zmluvnú pokutu. V prípade neuskutočnenia koncertu z dôvodu vyššej moci (okolnosti vylučujúcej zodpovednosť), je Usporiadateľ povinný uhradiť Produkcii všetky náklady, ktoré Produkcia doposiaľ vynaložila v súvislosti s plnením tejto zmluvy, a to nezávisle na tom, ktorá zo zmluvných strán ich mala pri konaní koncertu znášať. V prípade neuskutočnenia koncertu z dôvodov vyššej moci sa Produkcia zaväzuje dohodnúť sa s Usporiadateľom na náhradnom termíne koncertu. V prípade neuskutočnenia koncertu v dôsledku zavineného porušenia povinnosti podľa tejto zmluvy Produkciou je táto povinná nahradiť škodu Usporiadateľovi výlučne v rozsahu vrátenia odplaty pripadajúcej na tento koncert.

7. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ táto zmluva vyššie nestanovuje niečo iné, v prípade, ak jedna zmluvná strana podstatným spôsobom poruší svoju povinnosť podľa tejto zmluvy, toto porušenie neodstráni ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej jej druhou zmluvnou stranou a toto porušenie nie je spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť, druhá zmluvná strana je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť. Zmluvné strany sa dohodli, že ak Produkcia z ňou zavineného dôvodu nezabezpečí predvedenie umeleckého výkonu Výkonných umelcov v súlade článkom III. bodu 1 tejto zmluvy, považuje sa to za podstatné porušenie povinnosti podľa tejto zmluvy.

8. Ak sa stalo plnenie Produkcie po uzavretí tejto zmluvy nemožným, povinnosť Produkcie zanikne, pričom je povinná nahradiť Usporiadateľovi vzniknutú škodu podľa tejto zmluvy iba v prípade, ak nemožnosť plnenia bola spôsobená zavineným porušením jeho povinností. Každá zo zmluvných strán je povinná bez zbytočného odkladu po tom, čo sa dozvie o skutočnosti, ktorá robí jej plnenie nemožným, oznámiť to druhej zmluvnej strane; inak zodpovedá za škodu, ktorá vznikne druhej zmluvnej strane tým, že nebola včas o nemožnosti upovedomená.

9. Zmluvné strany sa dohodli, že obsah zmluvy budú považovať za dôverný, rovnako ako všetky informácie, s ktorými sa oboznámiť zmluvné strany v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy. Zmluvné strany nie sú oprávnené oboznamovať s nimi tretie osoby s výnimkou povinností stanovených platnými právnymi predpismi, resp. povinností vyplývajúcich objednávateľovi zo zmlúv s tretími osobami týkajúcich sa programu ako aj poskytovania informácií jej dcérskym spoločnostiam, materským spoločnostiam, pridruženým spoločnostiam alebo poradcom, zaviazaným zachovávať dôvernosť v tomto rozsahu.

Článok VIII. Sankcie

1. Zmluvné strany sa dohodli a Usporiadateľ sa zaviazal, že v prípade porušenia jeho povinností stanovených v článku IV. tejto zmluvy uhradí Produkcii zmluvnú pokutu vo výške uvedenej v bode 2 tohto článku, a to najneskôr do 5 dní odo dňa doručenia výzvy na zaplatenie zmluvnej pokuty. Nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vzniká porušením povinností Usporiadateľa. Zaplatením akejkoľvek zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Produkcie na náhradu škody v plnom rozsahu.

2. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných výškach zmluvných pokút v prípade porušenia povinností Usporiadateľom:

- v prípade, že Usporiadateľ poruší svoje povinnosti stanovené v čl. IV bod 5, 6 a 21 tejto zmluvy, zaväzuje sa zaplatiť Produkcii zmluvnú pokutu vo výške 1.000,- EUR za každé jednotlivé porušenie povinnosti.

- v prípade, že Usporiadateľ poruší svoje povinnosti stanovené v čl. IV bod 15, 17, 18 a 25 tejto zmluvy, zaväzuje sa zaplatiť Produkcii zmluvnú pokutu vo výške 3.000,- EUR za každé jednotlivé porušenie povinnosti.
- v prípade, že Usporiadateľ poruší svoje povinnosti stanovené v čl. IV bod 27 tejto zmluvy, zaväzuje sa zaplatiť Produkcii zmluvnú pokutu vo výške 10.000,- EUR.

Článok IX. Záverečné ustanovenia.

Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa spravujú ustanoveniami Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka, Autorského zákona a ostatných príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov Českej republiky. Zmluvné strany sa však dohodli na vylúčení aplikácie ustanovení § 578, § 579 a § 584 Obchodného zákonníka. Táto zmluva (vrátane jej výkladu, platnosti, plnenia, následkov jej porušenia a jej ukončenia) sa spravuje českým právom.

V prípade rozporu medzi ustanoveniami tejto zmluvy a jej prílohy má prednosť táto zmluva s výnimkou technických podmienok, kde má prednosť Príloha č. 2.

Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z toho po jednom pre každú zmluvnú stranu.

Originál zmluvy je vyhotovený v slovenskom jazyku, a tento je pre zmluvné strany záväzný.

Túto zmluvu, pokiaľ nestanovuje niečo iné, je možné meniť alebo dopĺňať len formou písomných číslovaných a datovaných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.

Táto zmluva vzniká a nadobúda účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.

Pokiaľ niektoré z ustanovení tejto zmluvy je alebo sa stane neplatným z dôvodu rozporu so zákonom, ostatné ustanovenia ostávajú naďalej v platnosti a zmluvné strany sa bez zbytočného odkladu dohodnú na takej zmene dotknutého ustanovenia, aby nová úprava bola čo najbližšia úprave pôvodnej. Pokiaľ sa v tejto zmluve uvádza, že niektoré jej nepodstatné časti budú medzi zmluvnými stranami dohodnuté dodatočne po jej uzavretí (resp. táto zmluva umožňuje takýto výklad), zmluvné strany vyhlasujú, že sa pred uzavretím tejto zmluvy dohodli na tom, že táto skutočnosť nemá vplyv na platnosť či účinnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy. Žiadna zo zmluvných strán nie je oprávnená bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany previesť na tretiu osobu alebo tretie osoby právo a/alebo pohľadávku (a to ani za účelom zabezpečenia) vzniknutú, vyplývajúcu alebo súvisiacu s touto zmluvou (vrátane náhrady škody a vydania bezdôvodného obohatenia).

Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na potvrdenie toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju vlastnoručne podpísali.

...

....

Príloha č. 1

Bližšia špecifikácia Výkonného umelca a iných Výkonných umelcov

Richard Müller - spev

Juraj Kuchárek – bicie nástroje

Peter Markuljak / Štefan Lengyel – gitary

Martin Gašpar / Viktor Hidvéghy – basová gitara, kontrabas

Michal Žáček / Erich Procházka – dychové nástroje

Matej Benko / Tomáš Gajlík – klávesové nástroje

Príloha č. 2
Bližšia špecifikácia technických podmienok

Pódium:

- ideálne rozmery sú 12 x 8 m (v prípade menšieho rozmeru pódia je potrebné zaslať nákres pódia s rozmermi)
- čierne skiny na bokoch, čierny zadný horizont

Pódium je potrebné po inštalácii zvukovej a svetelnej aparatury povysávať.

Potrebná električka:

- 1x trojfázová zásuvka 380V/63A
- 1x trojfázová zásuvka 380V/32A

Usporiadateľ je povinný vyhradiť pre Produkciu pre potreby umiestnenia zvukovej réžie a osvetľovacej réžie 8 miest v strede posledného radu sály a 8 miest v strede predposledného radu, avšak nie pod balkónom. V prípade sály s balkónom je potrebné umiestniť pulty obsluhy pred balkónom (cca 2 tretina sály).

Usporiadateľ je povinný zabezpečiť stoly pod pulty obsluhy svetiel a zvuku.

Usporiadateľ sa zaväzuje zabezpečiť prístup do miesta konania koncertu o 9:00h. v deň koncertu. Tento čas môže byť upresnený a zmenený najneskôr 1 deň vopred, a to telefonicky Produkciiou.

Usporiadateľ je povinný zabezpečiť, aby v uvedenom čase do vykonania potrebného bolo Produkcii k dispozícii 8 fyzicky zdatných osôb za účelom prenosu a montáže predmetov nevyhnutných k realizácii koncertu. Tieto osoby musia byť Produkcii k dispozícii aj po skončení koncertu, t.j. najneskôr 15 minút po skončení koncertu do úplnej demontáže a úplného naloženia všetkých predmetov a súčastí koncertu do prepravných automobilov.

Usporiadateľ je povinný zabezpečiť prítomnosť miestnej technickej obsluhy sály a elektrikára v čase od príchodu techniky Produkcie až do doby do jej odchodu.

Usporiadateľ je povinný zabezpečiť strážené parkovanie pred a počas koncertu až do odjazdu automobilov, pre:

1. nákladné auto (12 ton) čo najbližšie k vykladacej rampe miesta koncertu, prípadne vstupnej bráne pre vykladanie techniky
2. mikrobús s nástrojovou aparaturou
3. mikrobús + 4 osobné automobily pre sprievodnú skupinu a produkciu

Šatne:

Usporiadateľ sa zaväzuje Produkcii poskytnúť uzamykateľné a stavebne oddelené šatne každú s minimálne jednou elektrickou zásuvkou 220 V, a to v počte 4 miestností pre celkovo 20 osôb. Tieto šatne musia byť prístupné po celú dobu koncertu, ako aj v dobe od 10:00 hod v deň konania sa koncertu až do odjazdu automobilov s technikou a to výlučne pre technický personál, Výkonných umelcov, Produkciiu a ich sprievod. Minimálne 2 z uvedených šatní musia obsahovať zrkadlo a umývadlo s tečúcou vodou, minimálne jedna musí byť situovaná v rámci možnosti v minimálnom dosahu toaliet a zariadená pohodlnou sedačkou (kreslom).

Usporiadateľ sa súčasne s poskytnutím šatní podľa tohto bodu zaväzuje poskytnúť produkcii 10 čistých froté uterákov.

Technik:

Príloha č. 3
Rider - Richard Müller & band

Usporiadateľ je povinný zabezpečiť:

ŠATNE:

Prosíme zabezpečiť 3 až 4 šatne a to:

- a) pre výkonného umelca - Richard Müller (kapacita 2 - 3 osoby)
- b) pre kapelu (kapacita 8 osôb)
- c) produkciu a sprievodný personál * (kapacita 4 -5 osôb)
- d) techniku *(kapacita 4 osoby)

*V prípade, že miesto konania nedisponuje dostatočným množstvom priestorov, je možné spojiť šatňu produkcie (c.) a techniky (d.)

VYBAVENIE ŠATNÍ:

Všetky šatne musia byť :

- uzamykateľné a osvetlené (v prípade, že nie je možné šatňu uzamknúť, je potrebné zabezpečiť stráženie)
- zariadené sedením - stôl, dostatočné množstvo stoličiek

Šatňa Richarda Müllera

- 2 x uterák
- veľké zrkadlo
- vešiak na kostýmy
- sedačka, eventuálne kreslo
- deka
- stôl
- stoličky

Šatňa kapely

1. veľké zrkadlo
2. stôl
3. stoličky

OBČERSTVENIE V ŠATNIACH:

V ČASE PRED ZVUKOVOU SKÚŠKOU A PRED VYSTÚPENÍM:

Šatňa Richarda Müllera

- studená misa pre 2 osoby
- možnosti: šunka - kuracia, morčacia, syr - ementál, camembert, čerstvá zelenina (NIE bravčová šunka, nie eidam syr, nie niva syr)
- nôž na krájanie pečiva a chleba
- 2x tanier, 2x príbor (nie plastové)
- 1x pohár 0,5 litra, 1x pohár 0,3 litra, papierové obrúsky
- sezónne ovocie - tanier pre dve osoby
- celozrnné pečivo/celozrnný chlieb
- 4 x 0,5 litra Coca-Cola Zero
- 4 x 0,75 litra EVIAN MINERÁLNA VODA
- 3 x ovocný džús
možnosti: POMARANČ, BROSKYŇA, HRUŠKA, AŇANÁS, BANÁN, JAHODA (nie jablko)
- kávy, hnedý cukor, mlieko 1,5%, lyžičky
- 4x cereálne tyčinky
- 1 x mandle alebo kešu oriešky alebo niečo podobné

Šatňa kapely

- studené misy pre 6 osôb + celozrnné pečivo + bezlepkové pečivo pre 2 osoby
- papierové obrúsky, poháre, príbory, taniere

- 2 x 1 L džús
- 2 x 1,5L minerálna voda perlivá
- 6 x 1,5L minerálna voda neperlivá
- káva, čaj
- sezónne ovocie

Šatňa techniky a produkcie

- studené misy pre 10 osôb + celozrnné pečivo
- papierové obrúsky, poháre, príbory, taniere
- 2 x 1 L džús
- 1x Vinea 1,5 l
- 8 x 1,5L minerálna voda neperlivá
- káva, čaj
- sezónne ovocie

Pre účinkujúcich a sprievodný personál podľa dohody so zástupcom umelca
V ČASE CCA 15 MINÚT PO UKONČENÍ VYSTÚPENIA alebo V ČASE 90 minút
PRED KONCERTOM alebo CEZ PRESTÁVKU -

- teplé jedlo

Možnosti: kuracie mäso, morčacie mäso, kačacie mäso, hovädzie mäso (steak, alebo ramsteak), ryba.
 (Mäso pripravené na prírodno - nie vyprážené)

Príloha - možnosti: čerstvá zelenina, grilovaná zelenina, varená anglická zelenina na masle, zemiaky
 pečené, alebo varené, ryža (dve osoby sú bezlepkové)

- _____:
- 2 x 0,75 L Evian (športový sosáčik)
 - 18 x 0,5 L neperlivá voda v plastových uzatvárateľných fľašiach (možnosti: Rajec, Lucka, Aquila Bonaqua a pod.) - doručiť ku pódiumu.
 - 8 x malý (stageový) froté uterák

evian